



HỘI ĐỒNG GIÁM MỤC VIỆT NAM  
ỦY BAN PHỤNG TỰ  
[liturgy@cbc-vietnam.org](mailto:liturgy@cbc-vietnam.org)

## LƯU Ý PHỤNG VỤ TRONG THỜI GIAN TÔNG TÒA TRỐNG NGÔI

Sau khi Đức Hồng y Nhiếp chính Kevin Joseph Farrell thông báo Đức Thánh Cha Phanxicô đã băng hà vào lúc 7:35 am giờ Rôma (12g25 pm giờ Việt Nam), toàn thể Giáo hội bước vào thời gian Tông Tòa trống ngôi (*sede vacante*). Ủy ban Phụng tự xin gửi đến lưu ý phụng vụ trong thời gian *sede vacante* này.

### I. Kinh nguyện Thánh Thể

Kể từ hôm nay trong các Thánh lễ trong thời gian Tông Tòa trống ngôi các Kinh nguyện Thánh Thể sẽ được điều chỉnh như sau:

#### **Kinh nguyện Thánh Thể I (Lễ quy Rôma)**

Chúng con dâng lên Cha  
để cầu nguyện cách riêng cho Hội Thánh,  
xin Cha thương ban bình an,  
giữ gìn, hợp nhất  
và hướng dẫn Hội Thánh Công giáo khắp hoàn cầu.  
Chúng con cầu nguyện cho Đức Giám mục T...\* chúng con  
và mọi đáng trung thành gìn giữ đức tin  
công giáo và tông truyền.

#### **Kinh nguyện Thánh Thể II**

Lạy Chúa,  
xin nhớ đến Hội Thánh Chúa lan rộng khắp hoàn cầu,  
để kiện toàn Hội Thánh trong đức mến,  
cùng với Đức Giám mục T... chúng con  
và toàn thể hàng giáo sĩ.

### **Kinh nguyện Thánh Thể III**

Lạy Chúa, xin cho Hy Lễ hòa giải này  
đem lại bình an và ơn cứu độ cho tất cả thế giới.  
Xin thương ban cho Hội Thánh Chúa  
trên đường lữ thứ trần gian  
được vững mạnh trong đức tin và đức mến  
cùng với Đức Giám mục T... chúng con,  
cùng toàn thể hàng Giám mục, giáo sĩ khắp nơi,  
và tất cả dân riêng Chúa.

### **Kinh nguyện Thánh Thể - Cầu cho những nhu cầu khác I**

Lạy Chúa, xin cho Hy Lễ hòa giải này Lạy Cha,  
xin dùng ánh sáng Tin Mừng  
để canh tân Hội Thánh Cha (tại T...),  
xin ban ơn hợp nhất vững bền  
cho các tín hữu và mục tử trong đoàn dân Cha,  
cùng với Đức Giám mục T... chúng con  
và toàn thể hàng Giám mục,  
để Hội Thánh trở nên dấu chỉ ngời sáng  
nêu cao tinh thần đồng tâm hợp nhất,  
trong một thế giới đang bị xâu xé vì những mối bất hòa.

**II. Bản lễ:** sau Tuần Bát nhật Phục sinh, có thể sử dụng các bản lễ sau đây:

a) Cầu cho tín hữu đã qua đời – Cầu cho Đức Giáo hoàng (*ba mẫu*)

### **A**

#### **Lời nguyện nhập lễ**

Lạy Chúa là Đấng trung tín ban thưởng cho các linh hồn,  
Đức Giáo hoàng Phanxicô đã được Chúa chọn  
để kế vị thánh Phêrô làm Mục tử của Hội Thánh,

khi còn tại thế, người đã trung thành  
phân phát các mầu nhiệm ân sủng  
và lòng thương xót của Chúa,  
xin cho người muôn đời vui hưởng hạnh phúc nơi tòa Chúa.  
Chúng con cầu xin nhờ Đức Giêsu Kitô  
Con Chúa, Chúa chúng con,  
Người là Thiên Chúa hằng sống và hiển trị cùng Chúa,  
trong sự hợp nhất của Chúa Thánh Thần đến muôn đời.

### **Lời nguyện tiến lễ**

Lạy Chúa, nhờ hiến lễ giao hòa chúng con dâng,  
xin Chúa trao phần thưởng vinh phúc  
cho Đức Giáo hoàng Phanxicô  
và ban cho chúng con  
muôn ân huệ của lòng Chúa xót thương.  
Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.

### **Lời nguyện hiệp lễ**

Lạy Chúa, bí tích Thánh Thể  
ban ơn đổi mới và liên kết chúng con với Chúa,  
chúng con nài xin Chúa cho Đức Giáo hoàng Phanxicô,  
người Chúa đã đặt làm nền tảng hữu hình  
cho sự hợp nhất của Hội Thánh nơi trần gian,  
được hân hoan chung hưởng hạnh phúc  
với đoàn chiên Chúa.  
Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.

## **B**

### **Lời nguyện nhập lễ**

Lạy Chúa, do sự an bài kỳ diệu,  
Chúa đã đặt Đức Giáo hoàng Phanxicô  
làm người lãnh đạo Hội Thánh Chúa,  
xin cho đáng đại diện Con Chúa nơi trần gian,  
được chính Người đón vào chốn vinh quang muôn đời,

Người là Thiên Chúa hằng sống và hiển trị cùng Chúa  
trong sự hợp nhất của Chúa Thánh Thần đến muôn đời.

### **Lời nguyện tiến lễ**

Lạy Chúa,  
xin nhìn đến hiến lễ Hội Thánh tiến dâng,  
để cầu nguyện cho Đức Giáo hoàng Phanxicô,  
xin cho người Chúa đặt làm thượng tế giữa đoàn chiên,  
nhờ hiệu năng của hy lễ này,  
được nhập đoàn với các tư tế  
Chúa đã ban thưởng vinh phúc trên trời.  
Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.

### **Lời nguyện hiệp lễ**

Lạy Chúa, chúng con vừa đón nhận  
ơn trợ giúp cao cả của lòng Chúa yêu thương,  
chúng con nài xin Chúa cho Đức Giáo hoàng Phanxicô,  
khi còn sống nơi trần gian,  
người đã trung thành phân phát các mầu nhiệm thánh,  
giờ đây xin cho người được lên cõi trời vinh quang,  
để cùng các Thánh muôn đời ca tụng tình yêu Chúa.  
Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.

## **C**

### **Lời nguyện nhập lễ**

Lạy Chúa là Mục tử hằng hữu của các tâm hồn,  
xin thương nhậm lời đoàn Dân Chúa  
đang cầu nguyện cho Đức Giáo hoàng Phanxicô,  
người đã yêu thương chăm lo cho Hội Thánh,  
giờ đây xin Chúa cũng tỏ lòng xót thương,  
để cùng với đoàn chiên Chúa đã giao phó,  
người lãnh nhận phần thưởng  
dành cho những kẻ trung thành phụng sự Chúa.  
Chúng con cầu xin nhờ Đức Giêsu Kitô  
Con Chúa, Chúa chúng con,

Người là Thiên Chúa hằng sống và hiển trị cùng Chúa,  
trong sự hợp nhất của Chúa Thánh Thần đến muôn đời.

### **Lời nguyện tiến lễ**

Lạy Chúa, khi cử hành hy lễ giao hòa này,  
chúng con tin tưởng phó dâng Đức Giáo hoàng Phanxicô  
cho lòng thương xót của Chúa,  
khi còn tại thế, người đã giúp cho gia đình nhân loại  
đón nhận tình thương và kiến tạo hòa bình,  
giờ đây xin Chúa cho người được cùng các thánh,  
vui hưởng bình an và tình yêu của Chúa đến muôn đời.  
Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.

### **Lời nguyện hiệp lễ**

Lạy Chúa,  
Chúa đã cho chúng con tham dự bàn tiệc vĩnh cửu,  
xin Chúa cũng thương ban cho Đức Giáo hoàng Phanxicô,  
niềm vui vì đã đạt tới chân lý toàn vẹn,  
chân lý mà người đã không ngừng giảng dạy cho Dân Chúa.  
Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.

b) Cầu cho việc bầu chọn Giáo hoàng Rôma

### **Ca nhập lễ:** 1Sm 2, 35

Ta sẽ khơi dậy cho Ta một tư tế trung thành,  
người sẽ hành động theo lòng Ta và theo ý Ta.  
Ta sẽ xây cho người một ngôi nhà vững chắc,  
và mọi ngày, người sẽ đi trước nhan Ta.

### **Lời nguyện nhập lễ**

Lạy Chúa là Mục tử đời đời,  
Chúa ân cần hướng dẫn giữ gìn đoàn chiên Chúa,  
xin thương ban cho Hội Thánh  
một vị mục tử thánh thiện đẹp lòng Chúa,  
và đầy khôn ngoan để hướng dẫn chúng con.  
Chúng con cầu xin nhờ Đức Giêsu Kitô

**Con Chúa, Chúa chúng con,  
Người là Thiên Chúa hằng sống và hiển trị cùng Chúa,  
trong sự hợp nhất của Chúa Thánh Thần đến muôn đời.**

### **Lời nguyện tiến lễ**

**Lạy Chúa, xin tỏ lòng nhân hậu bao dung  
chấp nhận hiến lễ chúng con cung kính dâng lên,  
và ban cho chúng con niềm vui  
có được vị chủ chăn đẹp lòng Chúa  
để lãnh đạo Hội Thánh.  
Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.**

### **Ca hiệp lễ:** Ga 15, 16

Chúa nói: Chính Thầy đã chọn các con và cắt đặt các con  
để các con mang lại hoa trái và hoa trái các con được vững bền.  
(MPS. Alleluia.)

### **Lời nguyện hiệp lễ**

**Lạy Chúa, chúng con đã được tái tạo  
nhờ Mình Máu Con Một Chúa,  
khi thông phần nhiệm tích sinh ơn cứu độ,  
xin Chúa uy linh tuôn đổ hồng ân,  
cho chúng con vui mừng vì có được vị mục tử  
để giáo huấn Dân Chúa bằng các nhân đức,  
và giúp tâm trí các tín hữu thấm nhuần chân lý Tin Mừng.  
Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.**